

1. La República Algeriana Democràtica i Popular i el Regne d'Espanya reconeixen recíprocament els permisos de conducció nacionals expedits per les autoritats dels dos estats, sempre que estiguin en vigor, i d'acord amb les clàusules que figuren en el present Instrument.

2. El titular d'un permís de conducció vàlid i en vigor expedit per un dels estats contractants està autoritzat temporalment en el territori de l'altre a la conducció de vehicles de motor de les categories per a les quals sigui vàlid el seu permís, durant el temps que determini la legislació nacional de l'Estat on es pretengui fer valer aquesta autorització.

3. D'altra banda, el titular d'un permís de conducció expedit per un dels dos estats que, d'acord amb la legislació interna de cadascun d'aquests, estableixi la seva residència legal a l'altre, si vol conduir en aquest ha de canviar, segons el procediment que es determini, el seu permís per l'equivalent de l'Estat de residència. Es poden canviar tots els permisos dels actuals residents legals expedits fins que entri en vigor el present Acord. Per als permisos expedits amb posterioritat a l'esmentada entrada en vigor és requisit indispensable per accedir al bescanvi que hagin estat expedits al país on el sol·licitant tingui la residència legal.

4. Les autoritats competents per a l'aplicació de l'Acord són: a Espanya, la Direcció General de Trànsit del Ministeri de l'Interior i a Algèria, el Ministeri de l'Interior i de les Col·lectivitats Locals.

5. El bescanvi s'efectua sense haver de realitzar exàmens teòrics i pràctics. Com a excepció, els titulars de permisos de conducció algerians que sol·licitin el seu bescanvi pels equivalents espanyols de les classes C, C+E, D i D+E, fins que es produeixi l'harmonització de les proves teòriques d'aptitud exigides per a l'obtenció dels corresponents permisos de conducció algerians amb les establertes en la reglamentació espanyola, per canviar els esmentats permisos pels equivalents espanyols, han de realitzar les proves teòriques de control de coneixements específics vigents a Espanya. A més, han de realitzar una prova de circulació en vies obertes al trànsit general, utilitzant un vehicle o conjunt de vehicles la conducció dels quals autoritzen els permisos esmentats.

6. El que disposa el present Acord no exclou l'obligació de realitzar les formalitats administratives que estableixi la normativa de cada Estat per al bescanvi dels permisos de conducció, com ara emplenar un formulari de sol·licitud, presentar un certificat mèdic, un certificat d'inexistència d'antecedents penals o administratius, o l'abonament de la taxa corresponent.

7. Els dos estats han d'intercanviar models dels seus permisos de conducció respectius. Els permisos, una vegada canviats, s'han de retornar a l'autoritat o organisme que, abans que entri en vigor aquest Acord, determinin els dos estats contractants.

8. Aquest Acord no és aplicable als permisos expedits en un Estat o l'altre per bescanvi d'un altre permís obtingut en un tercer Estat.

9. Les autoritats competents de cadascuna de les parts indicades anteriorment han de formalitzar els acords administratius necessaris per a l'aplicació del present Acord.

10. Si hi ha raons fundades per dubtar de l'aptitud per a la conducció del titular d'un permís, o si un conductor ha obtingut el permís de conducció de l'altre Estat eludint les normes vigents al seu Estat de residència, s'ha de rebutjar el bescanvi del permís sol·licitat, i s'ha de remetre per via diplomàtica l'expedient a l'autoritat que hagi expedit el permís de conducció.

11. El present Acord pot ser modificat en qualsevol moment per mitjà d'un consentiment previ entre els estats contractants per la via diplomàtica.

12. El present Acord té una durada indefinida. Qualsevol dels dos estats el pot denunciar mitjançant una

notificació escrita a través de la via diplomàtica. La denúncia té efecte al cap de trenta dies després d'haver-se efectuat l'esmentada modificació.

Si el que s'ha exposat és acceptable per al Govern del Regne d'Espanya, la present carta i la de Vostra Excel·lència en què s'expressi l'esmentada conformitat constitueixen un Acord entre la República Algeriana Democràtica i Popular i el Regne d'Espanya, que entra en vigor trenta dies després de la data de l'última notificació per la qual les parts es comuniquin, per la via diplomàtica, el compliment dels seus requisits interns necessaris perquè entri en vigor, i tenint en compte que en aquest termini s'han d'haver signat els acords administratius que es detallen a l'apartat 9.

Aprofito aquesta ocasió per reiterar a Sa Excel·lència el testimoni de la meua més alta consideració.

Abdelaziz Belkhadem»

En resposta a tot això, em complau confirmar que la proposta descrita anteriorment és acceptable per al Govern d'Espanya i que la carta de Sa Excel·lència i aquesta de resposta constitueixen un Acord entre els dos estats, que entra en vigor trenta dies després de la data de l'última notificació per la qual les parts es comuniquin, per la via diplomàtica, el compliment dels seus requisits interns necessaris perquè entri en vigor, i tenint en compte que en aquest termini s'han d'haver signat els acords administratius que es detallen a l'apartat 9.

Aprofito aquesta ocasió per reiterar a Sa Excel·lència el testimoni de la meua més alta consideració.

El present Bescanvi de cartes va entrar en vigor el 6 d'octubre de 2006, trenta dies després de la data de l'última comunicació, encreuada entre les parts, de compliment dels respectius requisits constitucionals, segons estableix l'últim paràgraf de les cartes.

Es fa públic per a coneixement general.

Madrid, 22 de setembre de 2006.—El secretari general tècnic del Ministeri d'Afers Exteriors i de Cooperació, Francisco Fernández Fábregas.

(Aquest Bescanvi de cartes s'inclou tenint en compte la Correcció d'errades publicada al BOE núm. 243, d'11-10-2006.)

MINISTERI D'ECONOMIA I HISENDA

17353 RESOLUCIÓ de 15 de setembre de 2006, de la Presidència de l'Agència Estatal d'Administració Tributària, de creació, organització i funcions de les dependències regionals de Relacions Institucionals en determinades delegacions especials de l'Agència Estatal d'Administració Tributària. («BOE» 238, de 5-10-2006.)

L'Ordre d'11 de juliol de 1997, per la qual es reorganitzen els Serveis Centrals de l'Agència Estatal d'Administració Tributària, va desenvolupar una nova distribució de les comeses dels departaments de l'Agència Estatal d'Administració Tributària per afrontar els nous reptes de l'Administració tributària. Entre aquestes hi destaquen el desenvolupament del nou marc de coresponsabilitat fiscal, la planificació i el desenvolupament integrat de les tasques de l'Agència concebuda com un tot i l'establiment de vies de nivell adequat per a la relació externa de l'ens.

A aquest efecte, l'apartat sisè de l'Ordre esmentada desenvolupa les funcions del Departament d'Organització, Planificació i Relacions Institucionals.

El Sistema de Finançament aprovat mitjançant un Acord del Consell de Política Fiscal i Financera de 27 de juliol de 2001 amplia substancialment els recursos tributaris cedits a les comunitats autònomes i introdueix, per tant, més necessitats de coordinació i participació de les comunitats i ciutats autònomes en la gestió tributària de l'Estat. Per això, és necessari implantar noves vies, procediments i àmbits de participació de les comunitats i ciutats autònomes en la gestió tributària de l'Estat, per obtenir millores comunes en la gestió que duen a terme les diferents administracions tributàries. Això implica efectuar els ajustos organitzatius oportuns derivats de la pròpia estructura i funcionament del sistema de finançament.

En aquest sentit, la Llei 21/2001, de 27 de desembre de 2001, per la qual es regulen les mesures fiscals i administratives del sistema de finançament de les comunitats autònomes de règim comú i ciutats amb estatut d'autonomia estableix, en el seu article 65, que el cap de la Dependència Regional de Relacions Institucionals amb les Administracions Tributàries o un altre dels representants de l'Agència Estatal d'Administració Tributària és qui ha de desenvolupar les funcions de secretari del Consell Territorial de Direcció per a la Gestió Tributària.

La Resolució de 21 de setembre de 2004, de la Presidència de l'Agència Estatal d'Administració Tributària, per la qual s'estableix l'estructura i organització territorial de l'Agència Estatal d'Administració Tributària, preveu la creació de les dependències regionals de Relacions Institucionals en les delegacions especials en què les circumstàncies ho aconsellin.

Sobre això es considera que el nombre de contribuents i el volum de l'activitat econòmica en cada àmbit territorial és un element especialment determinant de la càrrega de treball i, en conseqüència, ha de ser el principal criteri per decidir la creació de dependències regionals de Relacions Institucionals en les delegacions especials l'àmbit territorial de les quals engloba el de les comunitats autònomes de règim comú.

D'altra banda, les competències pròpies de les hisendes forals incideixen de forma decisiva, ja no només en el treball mateix dut a terme en la delegació especial, sinó també en les seves necessitats d'organització, estructura i funcionament, de manera que s'ha d'assegurar una adequada relació de l'Administració tributària estatal i les administracions tributàries forals. Mitjançant la Resolució de 2 d'agost de 2000, de la Presidència de l'Agència Estatal d'Administració Tributària, es van crear les dependències regionals de Relacions Institucionals en les delegacions especials de Navarra i del País Basc. Posteriorment, la Resolució de 21 de setembre de 2004, que va derogar l'anterior, va mantenir l'existència d'aquestes dependències regionals, i ara es considera procedent fer una definició més precisa de les seves funcions.

En les altres delegacions especials, l'organització i funcions d'aquestes dependències respon a l'exigència d'establir una via permanent de relació amb l'Administració tributària autonòmica i l'assumpció de les tasques de Secretaria del respectiu Consell Territorial de Direcció per a la Gestió Tributària.

Finalment, també és convenient atribuir a aquestes dependències la coordinació de les relacions de l'Agència amb les administracions tributàries de les corporacions locals, i amb altres òrgans i institucions públiques, nacionals, autonòmiques o locals i entitats associatives, socials, econòmiques o professionals. Tot això, sense perjudici de les funcions encomanades a altres dependències o unitats.

Tots aquests motius porten a desenvolupar les mesures necessàries per a la creació i regulació de l'organitza-

ció i funcions de les dependències regionals de Relacions Institucionals que, depenent del delegat especial, exerceixen les seves funcions d'acord amb les directrius del Departament d'Organització, Planificació i Relacions Institucionals.

En virtut del que s'exposa, i en ús de l'habilitació conferida per l'apartat quinzè de l'Ordre de 2 de juny de 1994, dictada en desplegament del número 5 de l'apartat onze de l'article 103 de la Llei 31/1990, de 27 de desembre, de pressupostos generals de l'Estat per a 1991, dispo:

Primer. Dependències regionals de relacions institucionals.—A les delegacions especials de l'Agència Tributària d'Andalusia, Ceuta i Melilla; Catalunya; Madrid; Navarra; País Basc i València hi ha una dependència regional de Relacions Institucionals que, depenent del delegat especial i d'acord amb les directrius del Departament d'Organització, Planificació i Relacions Institucionals, assumeix, en els termes de la present Resolució, funcions de coordinació de les relacions amb la respectiva comunitat autònoma o ciutat amb estatut d'autonomia, així com amb les administracions forals en la Comunitat Foral de Navarra i la Comunitat Autònoma del País Basc, amb les corporacions locals, i amb els restants òrgans i institucions públiques, entitats associatives, socials, econòmiques o professionals, en l'àmbit de la respectiva Delegació Especial. Així mateix, assumeix les funcions d'assistència i suport al delegat especial que aquest els encomani.

Segon. Estructura de les dependències regionals de Relacions Institucionals.—Al capdavant de cada Dependència Regional de Relacions Institucionals hi ha un cap, que exerceix les funcions de direcció i coordinació de les unitats que, si s'escau i d'acord amb el que disposa la relació de llocs de treball, integren cada dependència regional, sense perjudici de les competències que corresponguin als delegats especials i delegats de l'Agència.

Tercer. Funcions de les dependències regionals de Relacions Institucionals.—1. Correspon a la Dependència Regional de Relacions Institucionals, dins l'àmbit territorial de la corresponent delegació especial, l'exercici de les funcions que s'especifiquen en els apartats següents:

a) La coordinació i el seguiment de les actuacions de col·laboració de l'Agència Estatal d'Administració Tributària amb les comunitats autònomes i amb les administracions forals en el cas de la de la Comunitat Foral de Navarra i de la Comunitat Autònoma del País Basc, en matèria de gestió, inspecció i recaptació dels tributs; en especial, en relació amb l'aplicació dels punts de connexió en els tributs cedits, concertats o convinguts.

b) La coordinació, control i seguiment dels intercanvis d'informació entre l'Agència Estatal d'Administració Tributària i les administracions autonòmiques i forals.

c) El seguiment de l'execució dels convenis i acords de col·laboració i coordinació que s'hagin subscrit entre l'Agència Estatal d'Administració Tributària i les comunitats autònomes, ciutats amb estatut d'autonomia i administracions forals.

d) En les delegacions especials en què hi ha Consell Territorial de Direcció per a la Gestió Tributària, l'exercici de les tasques pròpies de la Secretaria d'aquest òrgan, la preparació i l'impuls de les qüestions que aquest ha d'analitzar, el seguiment de les actuacions planificades i dels acords adoptats en el seu si, així com informar sobre el desenvolupament de les seves sessions als òrgans competents de les comunitats autònomes i de l'Agència Estatal d'Administració Tributària.

e) La coordinació i el seguiment de les actuacions de col·laboració de l'Agència Estatal d'Administració Tributària amb les corporacions locals; en particular, les que derivin de l'execució dels convenis i acords de col·laboració i coordinació que s'hagin subscrit amb aquelles i les d'intercanvi d'informació, sense perjudici de les rela-

cions que centralitzadament s'estableixin amb la Federació Espanyola de Municipis i Províncies.

f) La coordinació i el seguiment de les actuacions de col·laboració de l'Agència Estatal d'Administració Tributària amb els restants òrgans i institucions públiques, entitats associatives, socials, econòmiques o professionals; en particular, les que derivin de l'execució de convenis i acords de col·laboració que s'hagin subscrit.

g) Aquelles altres que el delegat especial li encomani, especialment les relacionades amb les funcions que en l'àmbit central té atribuïdes el Departament d'Organització, Planificació i Relacions Institucionals.

2. Les anteriors funcions les exerceix la Dependència Regional de Relacions Institucionals, sense perjudici de les que corresponguin a altres òrgans de l'Agència Tributària.

Disposició addicional única.

La Dependència Regional de Relacions Institucionals de la Delegació Especial d'Andalusia, Ceuta i Melilla exerceix, respecte de les ciutats de Ceuta i Melilla, les funcions que recull l'apartat tercer de la present Resolució, excepte les que comprèn la lletra d), que les exerceix el funcionari que designi el delegat de l'Agència Estatal d'Administració Tributària de les respectives ciutats amb estatut d'autonomia, en la seva condició de president del Consell Territorial.

Disposició transitòria única.

1. Fins que s'adapti la relació de llocs de treball de l'Agència Tributària al que estableix la present Resolució, les funcions i competències dels òrgans i unitats administratives de les dependències regionals de Relacions Institucionals que s'hi recullen les exerceixen els òrgans i unitats que actualment les porten a terme.

2. Els llocs de treball afectats continuen subsistents fins que s'aprovi la relació de llocs de treball adaptada a la nova estructura orgànica.

Disposició final única.

La present Resolució entra en vigor l'endemà de la publicació en el «Butlletí Oficial de l'Estat».

Madrid, 15 de setembre de 2006.—El president de l'Agència Estatal d'Administració Tributària, Carlos Ocaña y Pérez de Tudela.

MINISTERI DE LA PRESIDÈNCIA

17436 REIAL DECRET 1113/2006, de 29 de setembre, pel qual s'aproven les normes de qualitat per a formatges i formatges fosos. («BOE» 239, de 6-10-2006.)

El Decret 2484/1967, de 21 de setembre, pel qual s'aprova el text del Codi Alimentari Espanyol, estableix la normativa relativa als formatges en la secció 2a, «Derivats de la llet», pertanyent al capítol XV, «Llet i derivats».

L'esmentada normativa es complementa amb el que estableix l'Ordre de 29 de novembre de 1985, per la qual s'aproven les normes de qualitat per a formatges i formatges fosos destinats al mercat interior, modificada per les ordres de 8 de maig de 1987, de 3 de maig de 1988 i de 20 de maig de 1994.

Així mateix, són aplicables diverses disposicions estatals i comunitàries de caràcter horitzontal, relacionades amb els productes lactis i amb els aliments en general, i també són de referència les normes del «Codex Alimentarius» relatives a formatges i formatges fosos.

Aquesta dispersió normativa fa necessària una unificació per a una millor concreció i aplicació, unificació que es realitza a través d'aquesta norma, que a més s'adapta a la situació actual, i afavoreix la competència i la defensa dels drets dels consumidors.

Com a conseqüència d'això, es deroguen diversos preceptes de la secció 2a, del capítol XV, del Codi Alimentari Espanyol, així com de l'esmentada Ordre de 29 de novembre de 1985, per establir noves normes de qualitat per als formatges i formatges fosos, que recullen els annexos I i II d'aquest Reial decret.

Aquestes normes de qualitat estan destinades als formatges i formatges fosos elaborats a Espanya.

En el procés de tramitació d'aquest Reial decret han estat consultades les comunitats autònomes i els sectors afectats, i ha emès informe favorable la Comissió Interministerial per a l'Ordenació Alimentària.

A més, ha estat sotmès al procediment que preveuen la Directiva 98/34/CE, del Parlament Europeu i del Consell, de 22 de juny, per la qual s'estableix un procediment d'informació en matèria de les normes i reglamentacions tècniques, i el Reial decret 1337/1999, de 31 de juliol, pel qual es regula la remissió d'informació en matèria de normes i reglamentacions tècniques i reglaments relatius als serveis de la societat de la informació.

En virtut d'això, a proposta de les ministres d'Agricultura, Pesca i Alimentació i de Sanitat i Consum, d'acord amb el Consell d'Estat i amb la deliberació prèvia del Consell de Ministres en la reunió del dia 29 de setembre de 2006,

DISPOSO:

Article únic. *Objecte i àmbit d'aplicació.*

S'aproven les normes de qualitat per als formatges i formatges fosos elaborats a Espanya que estiguin destinats a la comercialització, recollides, respectivament, en els annexos I i II d'aquest Reial decret.

Tots els formatges elaborats a Espanya, fins i tot els que utilitzin el nom d'alguna varietat de formatge, espanyola o estrangera, s'han d'ajustar a les disposicions d'aquesta norma general. Les varietats que tinguin norma específica, a més, han de complir el que estableix la norma esmentada i, si no n'hi ha, els usos i pràctiques tradicionals lligats a l'esmentada varietat.

No obstant això, com a excepció al que indica el paràgraf anterior, en els formatges emparats per denominacions d'origen protegides o indicacions geogràfiques protegides prevalen les característiques diferencials que estableixen els plecs de condicions corresponents.

Aquest Reial decret s'aplica sense perjudici de les normes sanitàries i altres disposicions específiques que afectin la producció i comercialització dels formatges i formatges fosos.

Disposició addicional única. *Clàusula de reconeixement mutu.*

Els requisits d'aquest Reial decret no s'apliquen als formatges i formatges fosos legalment fabricats o comercialitzats d'acord amb altres especificacions en els altres estats membres de la Unió Europea ni als productes originaris dels països de l'Associació Europea de Lliure Comerç (AELC), parts contractants en l'Acord sobre l'Espai Econòmic Europeu (EEE) i Turquia.